

lot objęty rezerwacją doznał opóźnienia, za które winę ponosi ów przewoźnik, który błędnie przewidział, że pasażerowie ci nie stawią się we właściwym czasie w celu wejścia na pokład drugiego lotu.

(¹) Dz.U. C 282 z 24.9.2011.

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 4 października 2012 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Nejvyšší správní soud — Republika Czeska) — CS AGRO Ronov s.r.o. przeciwko Ministerstvo zemědělství

(Sprawa C-390/11) (¹)

(Rolnictwo — Sektor cukru — Wspólna organizacja rynków — Wniosek o pomoc restrukturyzacyjną — Zobowiązanie plantatora do zaprzestania dostaw określonych ilości kwotowego buraka cukrowego — Pojęcie — Jednostronna deklaracja plantatora — Odmowa przyznania pomocy — Konieczność rozwiązania istniejącej umowy dostawy)

(2012/C 366/22)

Język postępowania: czeski

Sąd krajowy

Nejvyšší správní soud

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: CS AGRO Ronov s.r.o.

Strona pozwana: Ministerstvo zemědělství

Przedmiot

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym — Nejvyšší správní soud — Wykładnia art. 4a rozporządzenia Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiającego tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 58, s. 42), zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1261/2007 z dnia 9 października 2007 r. zmieniającym rozporządzenie (WE) nr 320/2006 ustanawiające tymczasowy system restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie (Dz.U. L 283, s. 8) — Wspólna organizacja rynków w sektorze cukru — Pojęcie „zobowiązania” plantatora buraków cukrowych do zaprzestania dostaw określonej ilości buraków kwotowych przedsiębiorstwom, z którymi zawarł w poprzednim roku gospodarczym umowę dostawy, które to zobowiązanie musi być dołączone do wniosku o pomoc restrukturyzacyjną — Odmowa przyznania pomocy restrukturyzacyjnej uzasadniona tym, że zobowiązanie to powinno przybrać formę rozwiązania istniejącej umowy dostawy, a nie jednostronnej deklaracji plantatora

Sentencja

1) Artykuł 4a ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 320/2006 z dnia 20 lutego 2006 r. ustanawiającego tymczasowy system

restrukturyzacji przemysłu cukrowniczego we Wspólnocie i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1290/2005 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej, zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 1261/2007 z dnia 9 października 2007 r., należy interpretować w ten sposób, że zobowiązanie plantatora do zaprzestania dostaw określonych ilości buraków cukrowych w roku gospodarczym 2008/2009 może przybrać formę jednostronnej deklaracji plantatora.

2) Artykuł 4a ust. 1 rozporządzenia nr 320/2006, zmienionego rozporządzeniem nr 1261/2007, należy interpretować w ten sposób, że jednostronne zobowiązanie plantatora do zaprzestania dostaw określonych ilości buraków cukrowych w roku gospodarczym 2008/2009 nie powoduje samo w sobie braku zastosowania jego zobowiązań umownych wobec przedsiębiorstwa cukrowniczego.

(¹) Dz.U. C 311 z 22.10.2011.

Wyrok Trybunału (szósta izba) z dnia 4 października 2012 r. — Komisja Europejska przeciwko Królestwu Belgii

(Sprawa C-391/11) (¹)

(Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dyrektywa 2000/53/WE — Artykuł 2 pkt 3 — Ochrona środowiska naturalnego — Pojazdy wycofane z eksploatacji — Pojęcie producenta)

(2012/C 366/23)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Europejska (przedstawiciele: A. Marghelis i M. Patakia, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Królestwo Belgii (przedstawiciele: C. Pochet i T. Materne, pełnomocnicy)

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Brak wydania w terminie przepisów niezbędnych do zastosowania się do przepisów art. 2 pkt 1 i 3 oraz art. 5 ust. 1, 2 i 4 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2000/53/WE z dnia 18 września 2000 r. w sprawie pojazdów wycofanych z eksploatacji (Dz.U. L 269, s. 34) — Pojęcie pojazdu i producenta — Wprowadzenie dodatkowych, nieprzewidzianych w dyrektywie przesłanek bezpłatnego wycofania pojazdu z eksploatacji

Sentencja

1) Skarga zostaje oddalona.

2) Komisja Europejska i Królestwo Belgii pokrywają własne koszty.

(¹) Dz.U. C 305 z 15.10.2011.